

(b) ὅτι οὐκ ἀκολουθεῖ ἡμῖν	habent	ⲥ B Δ Θ et all.
	omiserunt	D W <i>f</i> ^{1.13} et all.

Die Handschriftengruppe ⲥ B etc. ließ den Relativsatz am Anfang aus, die Handschriftengruppe D etc. den begründenden Satz am Schluss.

Die Annahme, dass Schreiber bewusst in den Text eingriffen – so die Erklärung von Elliott – sollte als allerletzte Erklärung herangezogen werden. Eine solche Erklärung widerspräche der Behutsamkeit und Zurückhaltung der Korrektoren und Schreiber, die allenthalben zu beobachten sind (z.B. 3,16; 6,20).

Die Entscheidung des Committee ist wie so oft eine Entscheidung für die „guten“ Hdss.

9,49

(a) πᾶς γὰρ πυρὶ ἀλισθήσεται (b) καὶ πᾶσα θυσία ἀλλὶ ἀλισθήσεται.

Lit.: Weiss 186, Metzger ad l.

In einem Text, der so rätselhaft ist wie dieser, gibt es keine Handhabe, den Teil (b) als späteren Zusatz auszuschneiden.

Der Ausfall des Textstückes (b) in den Hdss. B L W ⲥΔ *f*^{1.13} et all. ist als Haplographie leicht erklärlich, ebenso der Ausfall des Textstückes (a) in D it.

Wie in 9,38 sind es u. a. die Hdss. A K Π, die beide Teile des Textes enthalten.

Die Begründung der Verwerfung des Textteils (b) bei Metzger ist es wert, zitiert zu werden: „At a very early period a scribe having found in Lv 2.13 a clue to the meaning of Jesus' enigmatic statement, wrote the Old Testament passage in the margin of his copy of Marc“. Auf diese Weise sei der Satz dann in den Text gelangt.

Wie entscheidet man, ob „at a very early period a scribe“, nicht aber Jesus selbst oder Markus dieses alttestamentliche Zitat benutzten? Im Übrigen hatte schon Weiss gegen die Vermutung, der Text sei aus Lev 2,13 genommen, das Richtige geschrieben: „... obwohl Lev 2,13 in Gedanken und Ausdruck viel zu sehr abweicht, als dass es von dort eingebracht sein könnte...“

10,24

πῶς δύσκολόν ἐστιν] τοὺς πεποιθότας ἐπὶ τοῖς χρήμασιν [εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ εἰσελθεῖν „Wie schwer ist es für Leute, die auf ihr Geld und Gut vertrauen, in das Reich Gottes zu kommen!“

Lit.: Metzger

Der längere Text ist ohne Zweifel der originale:

1. Der Ausfall der Wörter τοὺς πεποιθότας ἐπὶ τοῖς χρήμασιν in den Hdss. B W ⲥΔ Ψ k sa bo^{pt} ist durch Homoioteleuton zu erklären: ἐστιν] ...χρήμασιν. Ein sehr aufmerksamer Leser oder Korrektor in der Tradition von W hatte offenbar die Lücke erkannt, die durch den Ausfall von τοὺς πεποιθότας ἐπὶ τοῖς χρήμασιν entstanden war und sie durch ein sinngemäß völlig richtiges πλούσιον (nach εἰσελθεῖν) gefüllt.